

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Waarom moet u **zo speciaal** (**worden**) **bescherm**d worden ?* » (« Pourquoi devez-vous si spécialement être protégée ? »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-** **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve la forme verbale « **bescherm**d », participe passé provenant de l'infinitif « **BESCHERMEN** », considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « **irrégulière** » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik bescherm* ») se terminant par la consonne « **M** », on trouvera le « **D** » majoritaire comme terminaison des participes passés :

(**PAS** de préfixe « **GE** ») + « **BESCHERM** » + « **D** » = « **BESCHERMD** ».

Quand « **BESCHERMEN** » est conjugué au passé composé, il y a **REJET** de son participe passé « **bescherm**d » **derrière le complément** (« *zo speciaal* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Cette phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».

© 2020, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>



James, jij kent onze directeur goed, he?.. Morgen komt er een Zwitserse koloniel loseren in het hotel!

Zorg er voor dat hij de kamer naast lady Shirehamp krijgt... Het bespaart mij een hoop werk!

Reken op mij, Mathilde!



INMIDDELS.

You must know... Je moet weten dat het internationaal bekend is dat ik veel op het vasteland reis.



Knoeke is een badplaats in opkomst, en trekt rijke bezoekers aan. Maar ook gauwdieven en oplichters kopen er hun slag thuis te halen.

A friend of mine... een vriendin heeft mij James aanbevolen om mij tegen ongere elementen te beschermen!



Waarom moet u zo speciaal beschermd worden, lady Shirehamp?

Follow me... Volg me... Ik zal het jullie tonen!

